

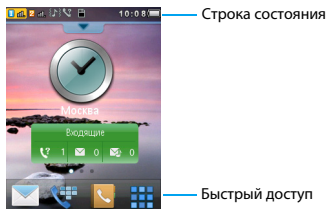
Ваш телефон



Компания Philips постоянно стремится улучшать свои изделия. Из-за обновления программного обеспечения данное руководство пользователя может немного не соответствовать вашему изделию. Поэтому компания Philips сохраняет за собой право вносить изменения в данное руководство пользователя или аннулировать его в любое время без предварительного уведомления. Телефон соответствует всем необходимым стандартам.

Главный экран

Главный экран вашего телефона имеет следующие зоны:



Клавиши

Информация об основных клавишах.

Значки	Название	Функция
	Набор номера	Позвонить или ответить на вызов.
	Клавиша Главная	Вход в главное меню.
	Отбой/ Питание/ Выход	Завершить вызов; Нажмите и удерживайте, чтобы включить/ выключить телефон; Вернуться на главный экран.

Советы:

- Чтобы разблокировать экран домой, нажмите на значок и сдвиньте его вниз.

Быстрое меню

Информация о кнопках быстрого доступа.

Клавиша	Название	Функция
	Сообщения	Перейти в меню Сообщения.
	Набор номера	Набрать номер.
	Контакты	Перейти в меню Контакты.
	Главное меню	Перейти в главное меню.

Значки и символы

Информация о значках и символах на экране.

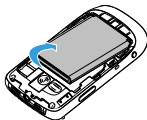
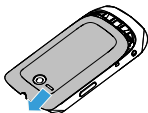
Значки	Название	Функция
	Без звука	Телефон не звонит при приеме звонка.
	Только вибрация	Телефон вибрирует при приеме звонка.
	Аккумулятор	Индикатор уровня заряда аккумулятора.
	SMS	Есть новое сообщение.
	MMS	Есть новое мультимедийное сообщение.
	Пропущенный вызов	Есть пропущенные вызовы.
	Bluetooth	Bluetooth включен.
	Гарнитура Bluetooth	Гарнитура Bluetooth подключена.
	Гарнитура	Гарнитура подключена к телефону.
	Будильник	Будильник включен.
	Роуминг	Отображается, если телефон зарегистрирован в другой сети (особенно, если вы находитесь за границей).
	Зона покрытия	Зона покрытия вашего оператора. За дополнительной информацией обратитесь к оператору связи.
	GPRS	Телефон подключен к сети GPRS.
	EDGE	Телефон подключен к сети EDGE.
	Черный список	Указывает на то, что включен черный список.
	Карта памяти	Используется карта памяти.
	WiFi	WiFi включен.

Подготовка к эксплуатации

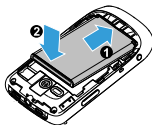
Информация о том, как вставить SIM-карту и зарядить аккумулятор перед первым использованием.

Вставьте SIM-карту

- 1 Снимите заднюю крышку. 2 Извлеките аккумулятор.



- 3 Вставьте карту SIM 1/SIM 2. 4 Вставьте аккумулятор.



- 5 Установите заднюю крышку на место.



Зарядка аккумулятора

Новый аккумулятор частично заряжен. Индикатор заряда аккумулятора в правом верхнем углу указывает уровень заряда.



* Советы:

- Можно использовать телефон во время его зарядки.
- Если зарядное устройство остается подключенным к мобильному телефону при полностью заряженном аккумуляторе, это не приводит к повреждению аккумулятора. Выключить зарядное устройство можно только путем отсоединения его от розетки.
- Если вы не собираетесь использовать телефон несколько дней, рекомендуем вынуть аккумулятор.
- Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он будет терять свой заряд со временем.
- Если аккумулятор используется в первый раз или не использовался длительное время, то для его зарядки может потребоваться больше времени.

MicroSD (карты памяти)



Память телефона можно расширить с помощью карты Micro SD (до 32Гб).

- 1 Выворачивайте карту MicroSD по отношению к слоту. Вставьте ее на место.
- 2 Чтобы извлечь карту MicroSD, нажмите на нее, а затем вытащите.

Соединение с ПК

Программное обеспечение для передачи данных (Mobile Phone Tools) позволяет синхронизировать телефон с компьютером. Это приложение можно использовать для синхронизации между телефоном и ПК таких данных, как телефонная книга, календарные события, аудио/видео файлы, файлы изображений.

Установка MobilePhoneTools на ПК

- 1 Вставьте прилагающееся программное обеспечение для передачи данных в CD-привод.
- 2 Запустите программу установки autorun.exe.
- 3 Следуйте указаниям на экране, и установка начнется автоматически.
- 4 После установки ПО, войти в папку с приложением (по умолчанию C:\Program Files\Mobile PhoneTools for X331). Далее открыть подпапку "USB_Driver" и запустить установку дополнительных драйверов с помощью ярлыка InstallDriver.exe.

Соединение телефона с ПК

- 1 Подключите телефон к ПК при помощи кабеля micro-USB из комплекта поставки.
- 2 При подключении кабеля micro-USB для подключения выберите **COM-порт** в телефоне.
- 3 Дважды щелкните на значке MobilePhoneTools на ПК, после этого отобразится значок подключения.



Внимание:

- При подключении телефона к интернету с помощью программы Mobile Phone Tools (использование телефона в качестве модема), необходимо в телефоне указать SIM-карту, которая будет использоваться для выхода в интернет, Меню->Настройки->Телефон->Настройка UART->SIM1/SIM2

Использование телефона

Вызовы

Информация о том, как позвонить или ответить на вызов, а также о других функциях вызовов.

Выполнение вызова

- 1 Нажмите  на главном экране, или нажмите  в главном меню, чтобы отобразить панель набора номера.
- 2 Введите номер телефона.
- 3 Чтобы позвонить, нажмите .
- 4 Чтобы завершить вызов, нажмите .

✳️ Советы:

- Чтобы ввести номер в международном формате, дважды нажмите * для ввода знака "+" перед международным кодом.

Прием и завершение вызова

- 1 Чтобы ответить на вызов, нажмите , (для регулировки громкости звука используйте боковые клавиши).
- 2 Нажмите Гр.св. что бы использовать громкую связь.
- 3 Нажмите , чтобы завершить вызов.

✳️ Советы:

- Для приема и завершения вызовов можно использовать входящую в комплект гарнитуру.

Конференц-вызов

Можно обрабатывать два и более вызовов одновременно либо наладить конференц-связь, если такая возможность предоставляется вашим оператором.

- 1 Во время вызова используйте **Набор** для ввода телефонного номера, а затем нажмите , чтобы позвонить. Будет сделан звонок по второму номеру.
- 2 Первый вызов будет при этом удержан.
- 3 Нажимайте  для переключения между двумя звонками.
- 4 Нажмите  для завершения вызова.

Создание и отправка сообщений

Отправка SMS-сообщения

- 1 Нажмите  для перехода в главное меню.
- 2 Выберите **Сообщения>Новое Сообщение**.
- 3 Введите текстовое сообщение.
- 4 Нажмите **Отправ.**, чтобы отправить сообщение.

Отправка MMS-сообщения

- 1 Нажмите  для перехода в главное меню.
- 2 Выберите **Сообщения>Новое Сообщение**.
- 3 Введите текст, и нажмите **Опции**, чтобы добавить мультимедийное содержание (изображение, звук и т.д.).
- 4 Нажмите **Отправ.**, чтобы добавить контакт и отправить MMS.

Внимание:

- Законом запрещается отправка с помощью MMS-сообщения изображений и аудиофайлов, защищенных авторским правом.

Отправка электронных писем

- 1 Перейдите в **Меню>Сообщения>Эл.почта>Начать создание учетной записи**.
- 2 Завершив настройку новой учетной записи, нажмите, чтобы войти в нее.
- 3 Перейдите в **Новое эл. письмо**, введите адрес (**Кому**), **Тема** и **Содержимое**.
- 4 Нажмите **Опции** для выбора **Приоритет** и прочих настроек.
- 5 Нажмите **Опции>Отправ.**, чтобы отправить письмо.

Внимание:

- Обратитесь к почтовому оператору для получения информации о конфигурации почтового сервера.

Получение электронных писем

Полученные электронные письма можно смотреть в папке **Входящие**.

Чтобы автоматически получать электронные письма:

- 1 Выберите учетную запись электронной почты, нажмите **Опции>Настройки>Доп. настройки**.
- 2 Перейдите к **Настройки учетной записи>Интервал проверки**, чтобы установить промежуток времени, и ваш почтовый ящик будет проверяться автоматически по истечении указанного промежутка времени.

Ввод текста

Ваш мобильный телефон поддерживает различные виртуальные клавиатуры для ввода.

Внимание:

- Поддерживаемые методы ввода могут отличаться в зависимости от языка, выбранного для телефона.

Управление телефонной книгой

Информация об основных функциях телефонной книги.

Добавление нового контакта

- 1 Нажмите  на главном экране, или нажмите  в главном меню, чтобы перейти в **Контакты**.
- 2 Нажмите **Опции>Добавить контакт**, чтобы добавить новый контакт.

* Советы:

- В расширенные телефонные книги (контакты сохраненный в памяти телефона, а не SIM-карты) можно вводить дополнительную информацию, такую как номер домашнего телефона, номер рабочего телефона, фотографии контактного лица и мелодии звонка.

Поиск контакта

- 1 Перейдите к **Контакты**.
- 2 Введите в строку поиска несколько букв имени контактного лица.
- 3 Выберите контакт из списка.

Настройка групп:

Контакты можно разделить на группы, сообщения можно отправлять группам.

Добавить контакты в группу:

- Выберите **Контакты>Группа**, нажмите **Добав.**, чтобы добавить группу и введите имя группы, изображение и мелодию звонка, затем нажмите ОК, чтобы сохранить группу.
- В меню **Группа** нажмите **Добав.** для добавления членов группы.

Проигрыватель мультимедиа

Проигрыватель мультимедиа

Сохраняйте музыкальные файлы в формате AMR, MP3, WMA, WAV, AAC и AAC+ в папке **Звуки** в памяти телефона или на карте памяти.

Воспроизведение музыки

- 1 Нажмите  для перехода в главное меню.
- 2 Перейдите в **Плеер>Опции>Композиции** и выберите нужную песню в папке.
- 3 Используйте следующие кнопки для управления воспроизведением:

Функция	Название
	Начать воспроизведение.
	Приостановить воспроизведение.
	Выбрать предыдущую песню.
	Выбрать следующую песню.
	Используйте боковую клавишу громкости для регулировки громкости.
	Переход на главный экран.

Для выключения музыкального плеера с главного экрана нажмите  и выберите **Да**, или нажмите  на виджете Аудиоплеер.

Внимание:

- При прослушивании музыки выбирайте средний уровень громкости. Продолжительное прослушивание музыки с большой громкостью может ослабить слух.

Камера

Информация о функциях камеры. Можно делать снимки с помощью камеры вашего телефона.

Сделать снимок

- 1 Нажмите  для перехода в главное меню.
- 2 Перейдите к меню **Камера** и выберите режим фотографирования.
- 3 Наведите объектив на объект съемки.
 - Нажмите + или -, чтобы увеличить/уменьшить изображение, настроить яркость.
- 4 Нажмите боковую клавишу камеры, чтобы сделать снимок.
- 5 Нажмите  для выхода.

✳️ Советы:

Все изображения сохраняются в папках **Мои файлы**>**Телефон** или **Карта памяти**>**Изображения**.

Просмотр фотографий

Перейдите к меню  > **Альбом**,

- 1 Просмотр фотографий: нажмите ◀ или ▶ для выбора фотографии.
- 2 Увеличение/уменьшение фотографий: нажмите  или , чтобы увеличить или уменьшить фотографию. После увеличения фотографии, прокрутите экран для настройки фотографии.
- 3 Установить в качестве полноэкранных обоев: нажмите .

Настройки камеры

При использовании камеры нажмите , чтобы выбрать настройки:

Значок	Параметр	Функция
	Альбом	Просмотр снятых фотографий.
	Режим съемки	Выбор режима съемки.
	Сюжетный режим	Выбор типа сцены для съемки.
	Размер изображения	Выбор размера изображения.
	Обнар. лица	Вкл./Выкл. Обнаружения лица.
	Автоспуск	Выбор промежутка времени для автоматической съемки.
	Баланс белого	Удаление эффекта окрашивания.
	Эффекты	Добавление спецэффектов к фотографиям.
	Доп.настройки	Переход к дополнительным настройкам.
	Память	Выбор места хранения фотографий по умолчанию.

	Качество изображения	Выбор качества изображения.
	Метка времени	Выберите, чтобы отображать время съемки.
	Звук затвора	Настройте звук фотообъектива.
	Частота	Выберите частоту, чтобы мерцание источников освещения не оказало влияния на качество фотографии.
	Сброс настроек	Восстановление настроек по умолчанию.

Запись видео

Запись видео

- 1 Нажмите  для перехода в главное меню.
- 2 Перейдите к меню **Камера** и выберите режим записи видео.
- 3 Наведите объектив на объект съемки.
 - Нажмите + или -, чтобы увеличить/уменьшить изображение, настроить яркость.
- 4 Нажмите боковую клавишу камеры, чтобы записать видеоклип.
- 5 Нажмите  для выхода.

Советы:

- Все снятые видеоролики сохраняются в папке **Мои файлы>Телефон** или **Карта памяти>Видео**.

Воспроизведение видео

Перейдите к меню  > **Просмотр видео**,

- 1 Нажмите  или , чтобы начать или приостановить воспроизведение.
- 2 Используйте боковую клавишу громкости для регулировки громкости.
- 3 Нажмите  для выхода.

Настройки видеозаписи

При использовании функции видеозаписи нажмите , чтобы выбрать настройки:

Значок	Параметр	Функция
	Просмотр видео	Просмотр записанных видеороликов.
	Ограничение записи	Выберите максимальное время записи и максимальный размер файла.
	Запись звука	Выберите, записывать ли звук.

Прочие настройки, см. Настройки камеры.

Радио

Информация о том, как слушать радиопередачи с помощью FM-радио.

Прослушивание радиостанций

- 1 Подключите к телефону входящую в комплект гарнитуру.
- 2 Нажмите  для перехода в главное меню.
- 3 Перейдите в **Радио**, нажмите **Опции>Автопоиск каналов**. Будет выполнен автоматический поиск радиостанций, и найденные станции будут автоматически сохранены.
- 4 Нажмите  или  для выбора канала, используйте боковые клавиши для регулировки громкости звука.
- 5 Нажмите , чтобы выключить FM-радио.

Для выключения FM-радио с главного экрана, нажмите  и выберите **Да**, или нажмите  на виджете FM-радио.

Запись радиопередач

Можно записывать радиопередачи во время их прослушивания.

- 1 Перейдите в **Опции>Запись**, чтобы начать запись.
- 2 Нажмите **Стоп** для остановки записи и редактирования имени файла.
- 3 Нажмите **ОК** для сохранения файла.

Советы:

- Все файлы сохраняются в папке **Мои файлы>Телефон** или **Карта памяти>Звуки**.

Календарь

Можно создать список дел и запланировать в календаре.

Создание списка дел

- 1 Нажмите  для перехода в главное меню.
- 2 Перейдите к меню **Календарь** выберите дату, а затем нажмите **Опции>Добавить событие**.
- 3 Отредактируйте параметры напоминания.
- 4 Нажмите **ОК** для сохранения задачи.
- 5 Чтобы изменить список дел, выберите задачу, а затем нажмите **Редакт.**, чтобы редактировать задачу.

Проверка списка дел

Перейдите к меню **Календарь>Опции>Просм.**, чтобы проверить ваш список дел.

Будильник

Информация об установке и использовании будильника. Можно установить до пяти сигналов будильника.

Установка будильника

- 1 Перейдите к меню **Будильник**.
- 2 Нажмите **Редакт.**, чтобы изменить настройки будильника.
- 3 Коснитесь **Готово**, чтобы закончить установку будильника.
- 4 Нажмите на установленный будильник чтобы активировать его.

Выключение будильника

- 1 Перейдите к меню **Будильник**.
- 2 Выберите будильник, который вы хотите выключить.
- 3 Нажмите для выключения.

Выключение звука будильника

Когда будильник звонит,

Выберите **Стоп**: сигнал прекратится.

Выберите **Дрема**: Будильник зазвонит снова по истечении промежутка времени, установленного в меню **Дрема**, вы можете установить этот промежуток времени в меню **Редакт.**

Bluetooth

Ваш телефон можно подключить к совместимому Bluetooth-устройству для обмена данными.

Подключение к Bluetooth-устройству

- 1 Перейдите к меню **Соединения>Bluetooth>Питание**, включите функцию Bluetooth.
- 2 Выберите **Поиск устройств**, появится список доступных Bluetooth-устройств.
- 3 Выберите устройство, к которому вы хотите подключиться.
- 4 Сопряжение будет установлено, если другое устройство примет ваш запрос.

Отправка файлов через Bluetooth

- 1 Перейдите к меню **Мои файлы**, нажмите и удерживайте файл для отправки.
- 2 Нажмите **Отправ.>через Bluetooth** на панели.
- 3 Выберите устройство.
- 4 Нажмите **ОК**, чтобы начать отправку файла.

Получение файлов через Bluetooth

- 1 Перейдите к меню **Соединения>Bluetooth>Настройки>Видимость**, сделайте ваш телефон видимым для других Bluetooth-устройств.
- 2 При запросе на получение файла, нажмите **Да**, чтобы начать получение файла. Полученные файлы сохраняются в папке **Мои файлы>Телефон** или **Карта памяти>Другие**.

Советы:

- Если вы не собираетесь использовать Bluetooth некоторое время, рекомендуется выключить эту функцию, чтобы сэкономить заряд аккумулятора.

Использование WiFi

Узнайте, как подключиться к WLAN

Подключение к WLAN

1. В начальном экране нажмите  чтобы перейти в основное меню.

2. Коснитесь **Соединения>WLAN**, чтобы включить функцию WLAN.
3. Телефон начнет искать любые доступные беспроводные сети.
4. В списке поиска, нажмите нужную сеть для подключения.
5. Следуйте инструкциям (во всплывающем окне) чтобы подключиться к wifi сети.



Внимание:

- Введите пароль, если это необходимо.



Советы:

- Если вы не используете функцию WLAN в течение некоторого времени, вы должны отключить её для экономии заряда аккумулятора.

Выключить WLAN

В списке доступных сетей, выберите Опции, а затем нажмите Отключить WLAN.



Советы:

- На начальном экране, вы можете использовать переключатель WLAN в виджете Интерфейсы, чтобы включить или выключить WLAN в любое время.
- Поддерживаемые режимы: wep, 802.1x, wpa, wpa2 Шифрование: WEP, TKIP, CCMP (AES)

Управление файлами

Информация о том, как управлять файлами и папками и использовать их.

Использование файлов

- 1 Чтобы использовать фотографию в качестве изображения контакта:
 - Откройте **Мои файлы>Изображения**, чтобы выбрать фотографию.
 - Удерживайте значок этой фотографии и нажмите **Применение>Обои** или **Картинка на контакт** на панели.
- 2 Установка аудиофайла в качестве мелодии звонка:
 - Выберите аудиофайл.
 - Удерживайте значок этого аудиофайла и нажмите **Мелодия (SIM1/SIM2) Мелодия сообщения (SIM1/SIM2)**.

- Или Перейдите к **Профили > Изменить > Выберите профиль-> Мелодии**, чтобы выбрать необходимые аудиофайлы.

Советы:

- Чтобы использовать сделанные фотографии в качестве изображения контакта, выберите **240x400** в меню **Размер изобр.**

Управление файлами

Можно создавать, копировать или удалять файлы.

- 1 Откройте папку, нажмите **Опции>Новая папка/Копировать/Удал.**
- 2 Нажмите, чтобы отметить один или несколько файлов.
- 3 Перейдите к меню **Опции**, чтобы завершить копирование или удаление.

Внимание:

- Не рекомендуется сохранять на телефон аудио, видеофайлы и файлы изображений из ненадежного источника.

Использование черного списка

Информация о настройке черного списка; вы можете отклонять входящие звонки или сообщения от абонентов, внесенных в черный список.

Активировать черный список

- 1 Перейдите к меню **Черный список>Активация**.
- 2 Нажмите на него для включения функции черного списка.

Добавление телефонного номера в черный список

- 1 Перейдите к меню **Черный список>Список номеров**.
- 2 Отредактируйте черный список, добавьте контакты путем ввода телефонного номера или выбора контакта из телефонной книги.

Мировое время

Выберите **Мировое время**,

- 1 В меню **Местные настройки/Зарубежные настройки** нажмите ◀ или ▶ для выбора города.
- 2 Нажмите **Опции** для включения/выключения функции **Летнее время**.
- 3 В меню **Переключить часовой пояс**, переключите часы.

Внимание:

- Будильники, напоминания, запрограммированные события не зависят от часового пояса.

Резервная копия данных

- 1 Нажмите  для перехода в главное меню.
- 2 Перейдите в **Резервная копия данных->Копия контактов** или **Резервная копия SMS**.
- 3 Выберите папку в памяти телефона или на карте памяти, удерживайте стилус на этой папке и нажмите **Выбор** из всплывающего списка для завершения резервного копирования.

Восстановление контактов

- 1 Нажмите  для перехода в главное меню.
- 2 Выберите **Резервная копия данных->Копия контактов->Восстановить**.
- 3 Выберите файл для восстановления, нажмите "Восстановить", чтобы завершить восстановление.

Сообщения сохраняются в папке SMS_Backup, она создается автоматически в выбранной папке при создании резервной копии сообщений.

Конвертер валют

- 1 Перейдите к меню **Конвертер валют** и введите обменный курс.
- 2 Введите сумму денег в раздел **Местная**. Нажмите **ОК** для подтверждения.

Внимание:

- Результаты расчетов являются ориентировочными.

Веб-приложения и Java

Мобильный браузер Opera

Можно использовать эту функцию для просмотра интернет-страниц. Информацию о тарифном плане, учетной записи и настройках можно получить у сотового оператора. Перейдите к Opera Mobile, введите адрес веб-сайта.

Настройки

Перейдите в настройки, чтобы открыть меню настроек, в котором можно добавлять закладки, сохранять страницы и выполнять другие функции (зайдите в Настройки->Дополнительно и укажите Профиль сети который необходимо использовать для соединения с сетью).

Приложения Java

Установка игр Java

- 1 Подключите телефон к ПК при помощи кабеля Микро USB из комплекта поставки.
- 2 Сохраните файл .jar в папке **Мои файлы>Другие**.
- 3 Установите игры Java.

Как играть в игры Java

- 1 Нажмите  для перехода в главное меню.
- 2 Перейдите в **Приложения**
- 3 Выберите игру из списка.
- 4 Нажмите, чтобы начать играть в игру.



Внимание:

- Для запуска некоторых приложений Java (программное обеспечение сторонних разработчиков), возможно, понадобится изменить настройки. Нажмите на установленное приложение и удерживая стилус выберите из всплывающего окна Настройки (Доступ к сети, Чтение/Запись данных пользователя и т.д.).

Параметры Java

Перейдите в **Приложения>Настройки**.

Функция	Название
Звук Java	Настройка уровня громкости.
Java вибрация	Вибрацию можно включить или отключить.
Настройки сети	Выберите профиль для доступа в сеть (зависит от тарифного плана)
Доступная память	Отображение размера heap.

Настройки

Настройки телефона

Функция	Название
Настройка SIM-карт	Настройки SIM-карт.
Настройки SIM-карт	Введите название SIM-карты и выберите для нее значок.
Настройка режимов	Работа с одной или двумя картами одновременно.
Основная SIM	Выбор основной SIM-карты (звонки и сообщения отправляются с основной SIM- карты по умолчанию).
Язык	Выберите язык для телефона.
Время и дата	Установите дату, время, формат даты и времени, тип часов, автовыключение/ автовыключение, автообновление времени.
Быстрый набор	Наберите контакт путем длительного нажатия на соответствующую кнопку.
Датчик движения	Настройки датчика движения.
Входящий вызов	Переверните телефон, чтобы входящие вызовы стали беззвучными.
Будильник	Включите функцию "Дрема" при настройке будильника. Когда звонит будильник, переверните телефон для активации функции Дрема. Для отключения будильника нажмите кнопку "Стоп".
Музыка	При воспроизведении музыки, встряхните мобильный телефон для перехода к следующей песне.
Статус памяти	Проверка доступного объема памяти на различных накопителях.
Автоблокировка клавиш	Задайте диапазон времени, в котором клавиатура будет заблокирована. автоматически.
Калибровка экрана	Калибровка сенсорного экрана.
Виджет	Настройка меню виджетов.

Безопасность	Это меню позволяет применить пароль для защиты SIM-карты, телефона и информации в нем.
Блокировка SIM-карты	Установить защиту SIM-карты с помощью PIN-кода или PIN2-кода. (Код PIN или PIN2 предоставляется оператором.)
Изменить PIN/PIN2	Изменить пароли PIN-кода и PIN2-кода.
Блокировка телефона	Установка защиты телефона паролем. При каждом включении телефона необходимо ввести пароль (по умолчанию: 1122).
Защита	Установите защиту хранящейся в телефоне информации паролем.
Сброс настроек	Восстановление настроек телефона по умолчанию. Необходимо ввести пароль (по умолчанию: 1122).
Настройка UART	Выбор активной SIM-карты для соединения телефона с ПК (в качестве модема)



Внимание:

- PIN-код устанавливается заранее и сообщается вашим оператором или продавцом.
- При вводе неправильного PIN-кода три раза подряд SIM-карта блокируется. Чтобы разблокировать ее, необходимо запросить PUK-код у вашего оператора.
- При вводе неправильного PUK-кода десять раз подряд SIM-карта будет заблокирована навсегда. Если такое произойдет, обратитесь к своему оператору или продавцу.

Настройки дисплея

Функция	Название
Обои	Выберите изображение, которое будет использоваться в качестве обоев для телефона.
Темы	Выбор темы телефона.
Уровень подсветки	Выбор яркости подсветки.
Время подсветки	Выбор длительности подсветки.
Настройки шрифтов	Выбор размера шрифта для телефона.

Текст приветствия	Выберите, нужно ли показывать приветствие при включении телефона.
Дополнительно	Имя SIM-карты Баланс на экране (зависит от параметров сети) Инфо-сообщения (зависит от параметров сети).

Звуки

Функция	Название
Мелодии	Выбор мелодий звонков и сигнала при получении сообщения.
Входящий вызов	Выберите тип сигнала входящего вызова.
Сообщение	Выберите тип сигнала сообщения.
Громкость вызова	Настройка громкости звонков.
Клавиатура	Настройка параметров тона при нажатии кнопок.
Вибрация экрана	Вкл./Откл. вибрации при касании экрана.
Звук фотообъектива	Выбор звук шторки камеры.
Разряд батареи	Выберите, должен ли подаваться сигнал о низком заряде аккумулятора.

Вызовы

Функция	Название
Предиктивный набор номера	Быстрый поиск и отображение телефонного номера во время ввода номера на главном экране.
Ответ с гарнитуры	Использование гарнитуры для ответа на входящий вызов.
Сигнал времени вызова	Однократное или повторяющееся напоминание о продолжительности вызова.
Обслуживание вызовов	Настройка параметров вызовов.
Переадресация вызовов	Переводит входящие вызовы в ящик голосовой почты или на другой номер телефона.
Запрет вызовов	Настройка ограничений для входящих и исходящих вызовов.
Автодозвон	Повторный набор номера, соединение с которым не удалось установить.
Фиксированный набор	Ограничение исходящих звонков на некоторые номера (запрос PIN2-кода).
Отклонить по SMS	Отклонить входящий вызов с отправкой SMS на вызывающий номер.

Соединения

Функция	Название
Настройки	Настройка параметров сообщений.
Профиль сети	Настройка параметров сети для телефона.
Выбор сети	Выбор сети для телефона (зависит от тарифного плана). Автоматически является рекомендованным режимом.
Выбранные сети	Выберите предпочтительную сеть.
Соединения	В этом меню можно настроить профили доступа к Интернету. Обратитесь к своему оператору для получения более подробной информации.
Настройки Java	См. "Параметры Java" на странице 19.

Советы

Оптимизация работы телефона Philips Xenium от аккумулятора

Ниже приводятся советы по оптимизации работы телефона Philips от аккумулятора.

Как оптимизировать время работы в режиме ожидания и в режиме разговора?

- Установленный на телефоне профиль должен соответствовать реальному режиму использования устройства. Настройки профиля оказывают существенное влияние на срок работы телефона. Больше всего электроэнергии потребляется в режиме "На улице" а меньше всего – в режиме "Без звука".
- При использовании телефона Xenium с возможностью установки двух SIM-карт старайтесь одновременно включать обе SIM-карты только при крайней необходимости. Если в месте вашего нахождения обслуживается только одна SIM-кара, для экономии заряда аккумулятора вторую SIM-карту рекомендуется отключить.
- Если функции Bluetooth, и JAVA не используются, отключите их. Также рекомендуется использовать функцию автоматической блокировки клавиш для предотвращения случайного их нажатия.
- Установите минимальную или среднюю интенсивность и продолжительность подсветки экрана. Чем ниже яркость и меньше продолжительность подсветки, тем больше энергии удастся сэкономить.
- Не помещайте телефон около объектов, создающих магнитное поле (например, радио и телеприемников), и не кладите его на металлические поверхности – это может ухудшить качество приема сети и вызвать повышенную разрядку аккумулятора.

Как увеличить срок службы аккумулятора?

- На работу аккумулятора влияет температура. Повышенная температура со временем приводит к снижению емкости аккумулятора. Не оставляйте телефон под прямыми лучами солнца или в нагретом автомобиле. При низкой температуре емкость аккумулятора также снижается, поэтому в холодное время года держите телефон в теплом месте, например, в кармане.
- Используйте только оригинальные аксессуары, так как они обеспечивают оптимальный расход заряда аккумулятора. Аксессуары сторонних производителей (например, зарядные устройства) могут повредить аккумулятор и даже сам телефон.

Безопасность и меры предосторожности

Меры предосторожности

Держите телефон подальше от маленьких детей



Храните телефон и принадлежности к нему в недоступном для маленьких детей месте. Мелкие детали могут попасть в дыхательные пути и вызвать тяжелые повреждения при проглатывании.

Радиоволны



Телефон излучает и принимает радиоволны на частоте GSM (900/1800/1900 МГц).



Узнайте у производителя вашего автомобиля, не влияет ли радиоизлучение на электронные системы автомобиля.

Выключайте свой телефон...



Отключайте свой мобильный телефон перед посадкой в самолет. Использование мобильного телефона в самолете может стать причиной опасной ситуации, нарушить беспроводную связь, а также может быть незаконным.



В больницах, поликлиниках, других лечебных учреждениях и любых местах, в которых может находиться медицинское оборудование.



В местах с потенциально взрывоопасной атмосферой (например, на автозаправочных станциях и в местах с наличием в воздухе пыли, в частности, металлической). В автомобиле, перевозящем воспламеняющиеся продукты, и в автомобиле, работающем на сжиженном нефтяном газе (СНГ). В каменоломнях и других зонах, где проводятся взрывные работы.

Безопасность за рулем



Не используйте телефон во время управления автомобилем и соблюдайте все требования, ограничивающие использование мобильных телефонов за рулем. По возможности в целях безопасности используйте аксессуары для связи, оставляющие руки свободными. Убедитесь, что телефон и его автомобильные принадлежности не загораживаю подушки безопасности и другие защитные устройства, установленные в автомобиле.

Обращайтесь с телефоном бережно



Для обеспечения наилучшей работы телефона рекомендуется использовать его только в нормальном рабочем положении.

- Не подвергайте телефон воздействию очень высоких или очень низких температур.
- Не погружайте телефон в жидкости; если ваш телефон стал влажным, выключите его, выньте аккумулятор и дайте ему высохнуть в течение 24 часов перед дальнейшим использованием.
- Для очистки телефона протирайте его мягкой тканью.
- В жаркую погоду или от длительного воздействия солнечных лучей (например, через окно дома или стекло автомобиля) температура корпуса телефона может повыситься. В этом случае будьте очень осторожны, когда вы берете телефон в руки, и воздержитесь от его использования при температуре окружающей среды выше 40°C.

Уход за аккумулятором



Следует использовать только оригинальные принадлежности Philips, так как использование любых других аксессуаров может привести к повреждению телефона и отмене всех гарантий со стороны компании Philips. Использование аккумулятора неправильного типа может также вызвать взрыв.

Поврежденные части следует немедленно заменять оригинальными запасными частями Philips; эту работу должен выполнять квалифицированный специалист.

- Ваш телефон работает от перезаряжаемого аккумулятора.
- Используйте только предусмотренное зарядное устройство.
- Не сжигайте аккумулятор.
- Не деформируйте и не открывайте аккумулятор.
- Не допускайте замыкания контактов аккумулятора металлическими предметами (например, находящимися в кармане ключами).
- Не подвергайте телефон воздействию высоких температур (>60°C или 140°F), влаги или химически агрессивной среды.

Охрана окружающей среды



Помните о необходимости соблюдать местные правила утилизации упаковочного материала, отработавших аккумуляторов и старых телефонов; пожалуйста, способствуйте их утилизации. Philips помечает аккумуляторы и упаковочные материалы стандартными символами для облегчения утилизации и правильной ликвидации отходов.



Маркированный упаковочный материал подлежит вторичной переработке.



Сделан финансовый вклад в соответствующую национальную систему восстановления и переработки упаковки.



Пластик можно переработать (также указывается его тип).

Знак WEEE в DFU: "Информация для потребителя"

Утилизация отслужившего изделия

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, подлежащих переработке и вторичному использованию.



Если товар содержит этот символ перечеркнутой корзины с колесами, значит, изделие соответствует европейской Директиве 2002/96/ЕС.

Узнайте о местной системе раздельного сбора отходов для электронных и электрических изделий.

Действуйте согласно местным правилам и не утилизируйте ваши старые изделия вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация старых изделий способствует предотвращению возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

Данное изделие может содержать элементы, технологии или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортного законодательства США и других стран. Несоблюдение закона не допускается.

Советы

Кардиостимуляторы

Если вы пользуетесь кардиостимулятором:

- Не держите включенный телефон на расстоянии менее 15 см от кардиостимулятора во избежание возможных помех.
- Не носите телефон в нагрудном кармане.
- Прикладывайте телефон к тому уху, которое находится дальше от кардиостимулятора, чтобы минимизировать возможность помех.
- Выключайте телефон, если подозреваете, что он создает помехи.

Слуховые аппараты

Если вы пользуетесь слуховым аппаратом, проконсультируйтесь с вашим врачом и изготовителем слухового аппарата, чтобы узнать, подвержено ли используемое вами устройство воздействию помех от сотового телефона.

Как продлить время работы телефона от одного заряда аккумулятора

Для надлежащей работы телефона необходим достаточный заряд аккумулятора. В целях экономии энергии выполняйте следующие рекомендации:

- Уменьшите яркость и время подсветки экрана телефона.
- Включите автоматическую блокировку клавиш, отключите сигнал клавиш и вибрацию.
- Выключайте телефон при отсутствии сотовой сети. В противном случае телефон будет постоянно искать сотовую сеть и расходовать заряд аккумулятора.

Устранение неполадок

Телефон не включается

Выньте и снова установите аккумулятор. Затем заряжайте телефон до тех пор, пока индикатор заряда не перестанет двигаться. Отсоедините зарядное устройство и попробуйте включить телефон.

При включении телефона на дисплее отображается "ЗАБЛОКИРОВАН"

Кто-то пытался воспользоваться вашим телефоном, не зная PIN-код и код разблокирования (PUK). Обратитесь к своему сотовому оператору.

На дисплее отображается сообщение об ошибке IMSI

Проблема связана с тарифным планом. Обратитесь к оператору связи.

Телефон не возвращается в режим ожидания

Нажмите и удерживайте клавишу "Отбой" или выключите телефон, проверьте правильность установки SIM-карты и аккумулятора, затем включите телефон снова.

Не отображается значок сети

Потеряно соединение с сетью. Возможно, вы находитесь в радиотени (в туннеле или между высокими зданиями) либо вне зоны покрытия сети. Попробуйте переместиться в другое место или повторно соединиться с сетью (особенно, если находитесь за рубежом); проверьте надежность подключения внешней антенны (при наличии) или обратитесь к оператору сети за помощью.

Дисплей не реагирует (или реагирует медленно) на нажатие кнопок

В условиях низкой температуры время реакции экрана увеличивается. Это нормальное явление, оно не влияет на работу телефона. Поместите телефон в теплое место и повторите попытку. В иных случаях обратитесь к продавцу вашего телефона.

Аккумулятор перегревается

Возможно, используется неподходящее для данного телефона зарядное устройство. Всегда используйте оригинальные принадлежности, входящие в комплект поставки телефона.

На экране телефона не отображаются номера входящих звонков

Эта функция зависит от параметров сети и тарифного плана. Если сеть не передает номер абонента, на экране телефона будет отображаться надпись "Вызов 1" или "Скрыт". За более подробной информацией по этому вопросу обратитесь к своему оператору.

Не удается отправлять текстовые сообщения

Некоторые сети не поддерживают обмен сообщениями с другими сетями. Сначала проверьте, указан ли в настройках номер SMS-центра, либо обратитесь к оператору связи за разъяснениями по данной проблеме.

Не удается получить и/или сохранить изображения JPEG

Если изображение слишком велико, имеет неверный формат или слишком длинное название, ваш мобильный телефон не сможет принять его.

Вам кажется, что вы пропустили некоторые вызовы

Проверьте настройки переадресации вызовов.

Во время зарядки на значке аккумулятора не отображаются полоски, а контур аккумулятора мигает

Заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды не ниже 0°C (32°F) и не выше 50°C (113°F).

В иных случаях обратитесь к продавцу вашего телефона.

На дисплее отображается сообщение об ошибке SIM

Проверьте правильность установки SIM-карты. Если проблема не устранена, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к оператору связи.

При попытке использования пункта меню появляется надпись "Нет SIM-меню"

Некоторые функции зависят от параметров сети. Поэтому они доступны при условии поддержки их сетью или в соответствии с условиями вашего подключения. За более подробной информацией по этому вопросу обратитесь к своему оператору.

На дисплее отображается сообщение "ВСТАВЬТЕ SIM КАРТУ"

Проверьте правильность установки SIM-карты. Если проблема не устранена, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к оператору связи.

Уровень автономности телефона ниже, чем указано в руководстве пользователя

Длительность автономной работы телефона зависит от установленных настроек (например, громкости звонка, длительности подсветки) и используемых функций. Для продления времени автономной работы следует отключать неиспользуемые функции.

Телефон не работает надлежащим образом в автомобиле

В автомобиле имеется много металлических деталей, поглощающих электромагнитные волны, что может влиять на функционирование телефона. Можно приобрести автомобильный комплект с внешней антенной, позволяющий оставлять руки свободными при отправке и приеме вызовов.

Внимание:

- Убедитесь в том, что местное законодательство не запрещает использовать телефон во время управления автомобилем.

Телефон не заряжается

Если аккумулятор полностью разряжен, может понадобиться несколько минут для предварительной зарядки (иногда до 5 минут), прежде чем на дисплее появится индикатор заряда.

Заявление о товарных знаках

Philips PHILIPS и эмблема PHILIPS со шитом являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips Electronics N.V., изготовленными компанией Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. по лицензии Koninklijke Philips Electronics N.V.

Информация об удельном коэффициенте поглощения

Международные стандарты

ДАННЫЙ МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ БЕЗОПАСНОСТИ ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ РАДИОВОЛН.

Ваш мобильный телефон является приемником и передатчиком радиосигналов. Он разработан и изготовлен так, чтобы радиочастотная энергия не превышала предельных значений, определенных международными стандартами. Данные требования были установлены Международной комиссией по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP) и Институтом инженеров по электротехнике (IEEE), которые определяют гарантированный запас надежности для защиты людей, независимо от их возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях по излучению для мобильных телефонов используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Предельное значение SAR, рекомендованное комиссией ICNIRP для мобильных телефонов общего назначения, составляет **2,0 Вт/кг, усредненные на 10 грамм ткани, а для головы этот показатель составляет 1,6 Вт/кг, усредненных на один грамм ткани**, согласно стандарту IEEE Std 1528.

Испытания в отношении SAR проводятся с использованием рекомендуемых рабочих положений при работе телефона на самой высокой сертифицированной мощности во всех используемых частотных диапазонах. Хотя значение SAR определяется на самой высокой сертифицированной мощности, фактические уровни SAR работающего мобильного телефона обычно ниже максимального значения SAR. Это обусловлено тем, что телефон разработан для работы при различных уровнях мощности, что позволяет использовать минимальную мощность, необходимую для подключения к сети. Как правило, чем ближе вы к антенне базовой станции, тем ниже мощность излучения.

Несмотря на то, что возможны разные уровни SAR для различных телефонов и разных положений, все телефоны соответствуют международным стандартам защиты от радиочастотного излучения.

Наибольшее значение удельного коэффициента поглощения (SAR) для данной модели телефона Philips Xenium X331 при проверке а соответствие стандартам составило 0.553 Вт/кг для рекомендаций ICNIRP.

Для ограничения воздействия радиочастотного излучения рекомендуется сократить продолжительность разговоров по мобильному телефону или использовать гарнитуру. Суть данных мер предосторожности заключается в том, чтобы держать мобильный телефон подальше от головы и тела.

Заявление о соответствии

Мы,
**Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.
11 Science and Technology Road,
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,
Nanshan District, Shenzhen 518057
Китай**

заявляем исключительно под нашу ответственность, что изделие

Philips Xenium X331 GSM/GPRS 900/1800/1900
Номер ТАС (Центр технической помощи): 8635 4601

к которому относится настоящее заявление, соответствует следующим стандартам:

БЕЗОПАСНОСТЬ: EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010
IEC 60950-1:2005+A1:2010

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ: EN 50360:2001
EN 62209-1:2006

ЭМС: ETSI EN301 489-1 v1.8.1
ETSI EN 301 489-7 v1.3.1
ETSI EN 301 489-17 v2.1.1

СПЕКТР ИЗЛУЧЕНИЯ: ETSI EN 301 511 v9.0.2
ETSI EN 300 328 v1.7.1

Настоящим мы заявляем о том, что были выполнены все основные радиотехнические испытания, и что вышеуказанное изделие соответствует всем существенным требованиям Директивы 1999/5/ЕС.

Процедура оценки соответствия, описанная в статье 10 и подробно рассмотренная в Приложении IV Директивы 1999/5/ЕС, выполнена с привлечением следующего уполномоченного органа:

Британский совет по утверждению средств телекоммуникаций TUV SUD Group Balfour House
Churdhfield Road-walton-on-Thames Surrey - KT12 2TD Великобритания

Идентификационная метка: **0168**

12 марта, 2012.



Менеджер по качеству

Производитель:

**Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.
11 Science and Technology Road,
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,
Nanshan District, Shenzhen 518057,
China.**

Импортёр:

**«ООО Сангфэй СЕС Электроникс Рус»
Москва, Наб. Академика Туполева, д. 15, стр. 2.
Россия.**

Носимая абонентская радиостанция сетей подвижной
радиотелефонной связи стандарта GSM-900/1800/1900 .
Philips Xenium X331 (CTX331/RBRECGRU; CTX331/RWRECGRU)

Декларации о соответствии:

Philips Xenium X331 (CTX331/RBRECGRU) Д-МТ-4520

Philips Xenium X331 (CTX331/RWRECGRU) Д-МТ-4519

Срок действия: с 19.03.2012 по 13.03.2015

Зарегистрировано Федеральным агентством связи

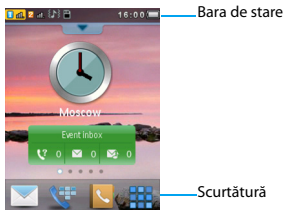
Telefonul dumneavoastră



Philips urmărește în mod continuu să-și îmbunătățească produsele. Datorită actualizării software-ului, o parte din conținutul acestui manual de utilizare poate să difere de produsul dumneavoastră. Philips își rezervă dreptul de a modifica acest manual sau de a-l retrage în orice moment fără o notificare prealabilă. Vă rugăm să considerați produsul dumneavoastră drept unul standard.

Ecranul de întâmpinare

Ecranul de întâmpinare al telefonului dumneavoastră se compune din următoarele zone:



Taste

Aflați mai multe despre tastele principale.

Pictograme	Definiție	Funcție
	Apelare	Efectuați sau răspundeți la un apel.
	Tastă de întâmpinare	Se accesează meniul de întâmpinare.
	Închidere/Putere leșire	Încheiați un apel; Mențineți apăsat pentru a deschide/închide telefonul; Revenire la ecranul de întâmpinare; Blocare ecran de întâmpinare.



Sfaturi:

- Pentru a debloca ecranul de întâmpinare, atingeți pictograma și glisați-o până la punct.

Scurtătură meniu

Aflați mai multe despre scurtătura pictogramelor.

Tastă	Definiție	Funcție
	Mesagerie	Mergeți la Mesagerie.
	Apelare	Formați numărul.

	Contacte	Mergeți la Contacte.
	Meniu de întâmpinare	Mergeți la meniul de întâmpinare.

Pictograme și simboluri

Aflați mai multe despre pictogramele și simbolurile de pe ecran.

Pictograme	Definiție	Funcție
	Silențios	Telefonul dumneavoastră nu va suna atunci când primiți un apel.
	Mod vibrare	Telefonul dumneavoastră va vibra atunci când primiți un apel.
	Baterie	Liniile indică nivelul bateriei.
	SMS	Ați primit un SMS nou.
	MMS	Ați primit un MMS nou.
	Apel nepreluat	Ați pierdut un apel.
	Bluetooth	Bluetooth-ul este activat.
	Căști bluetooth	Căștile bluetooth sunt conectate.
	Căști	Căștile sunt conectate la telefon.
	Alarmă	Ceasul cu alarmă este activat.
	Roaming	Este afișat atunci când telefonul dumneavoastră este conectat la o altă rețea decât a dumneavoastră (în special când sunteți în străinătate).
	Zona rezidențială	O zonă desemnată de operatorul dumneavoastră de rețea. Contactați operatorul dumneavoastră pentru detalii.
	Conexiunea la rețeaua EDGE	Telefonul dumneavoastră este conectat la rețeaua EDGE.
	Conexiunea GPRS	Telefonul dumneavoastră este conectat la rețeaua GPRS.
	Lista neagră	Indică faptul că funcția de listă neagră este activată.

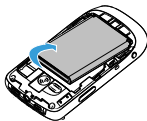
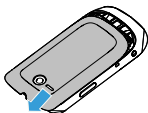
Primii pași

Introduceți cardul SIM și încărcați bateria

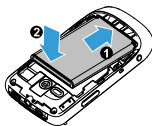
Aflați mai multe despre instalarea cardului SIM și încărcarea bateriei pentru prima utilizare.

Introducerea cardului SIM

- 1 Înlăturați capacul posterior.
- 2 Scoateți bateria.



- 3 Introduceți cardul SIM 1/2.
- 4 Instalați bateria.



- 5 Puneți la loc capacul posterior.



Încărcați bateria

Bateriile noi sunt parțial încărcate. Pictograma bateriei din colțul superior dreapta indică nivelul de încărcare al bateriei.



Sfaturi:

- Puteți folosi telefonul în timpul încărcării.
- Bateria nu se va deteriora dacă păstrați încărcătorul conectat la telefonul mobil atunci când bateria este complet încărcată. Singura modalitate de a închide încărcătorul este de a-l deconecta și este recomandabil să folosiți o priză de alimentare ușor de accesat.
- Dacă nu intenționați să folosiți telefonul timp de mai multe zile, vă recomandăm să scoateți bateria.
- Dacă bateriile complet încărcate sunt nefolosite, acestea se vor descărca în timp.
- Dacă bateria este folosită pentru prima dată sau dacă bateria nu a fost folosită o perioadă îndelungată, reincărcarea va dura mai mult.

Introduceți cardul Micro SD (card de memorie)



Puteți mări memoria telefonului dumneavoastră adăugând un card Micro SD.

- 1 Aliniați cardul Micro SD cu fanta. Introduceți-l.
- 2 Pentru a înlătura cardul Micro SD, apăsați cardul pentru eliberarea acestuia.

Utilizarea telefonului dumneavoastră

Utilizarea funcțiilor de apel de bază

Învățați să efectuați un apel sau să răspundeți la unul și să utilizați funcțiile de apel de bază.

Efectuarea unui apel

- 1 Atingeți  pe ecranul de întâmpinare sau atingeți  în meniul de întâmpinare pentru a afișa tastatura de formare.
- 2 Introduceți numărul de telefon.
- 3 Apăsați  pentru a forma numărul.
- 4 Apăsați  pentru a închide.

* Sfaturi:

- Pentru apeluri internaționale, atingeți * de două ori pentru a introduce semnul "+" ca prefix internațional.

Preluarea și încheierea unui apel

- 1 Apăsați  pentru a răspunde la apel (Apăsați tasta de volum laterală pentru a regla volumul).
- 2 Atingeți  **Gratuit** pentru a selecta modul hands free.
- 3 Apăsați  pentru a închide.

* Sfaturi:

- Puteți utiliza căștile furnizate pentru a prelua sau încheia un apel.

Efectuarea unui apel conferință

Dacă rețeaua o permite, puteți prelua două sau mai multe apeluri sau puteți intra într-un apel conferință.

- 1 În timpul unui apel, atingeți **Tastatură formare** pentru a introduce un număr de telefon apăsați  pentru a forma un număr. Se formează al doilea număr.
- 2 Primul apel este pus în așteptare la momentul respectiv.
- 3 Puteți apăsa  pentru a comuta între 2 apeluri.
- 4 Apăsați  pentru a încheia apelul.

Primirea și trimiterea mesajelor

Puteți utiliza meniul **Mesaje** pentru a trimite mesaje text și mesaje multimedia.

Trimiterea unui mesaj SMS

- 1 Apăsați  pentru a merge la meniul de întâmpinare.
- 2 Selectați **Mesaje>Scrieți un mesaj**.
- 3 Scrieți-vă mesajul text.
- 4 Atingeți **Expediere** pentru a trimite mesajul.

Trimiterea unui mesaj MMS

- 1 Apăsați  pentru a merge la meniul de întâmpinare.
- 2 Selectați **Mesaje>Scrieți un mesaj**.
- 3 Editați conținutul și apăsați **Opțiuni** pentru a adăuga conținut multimedia (imagini, sunet etc.).
- 4 Atingeți **Expediere** pentru a adăuga un contact.
- 5 Atingeți **Expediere** pentru a trimite mesajul multimedia.



Observație:

- Imaginile și materialele audio protejate de copyright nu pot fi trimise prin MMS.

Trimiterea unui e-mail

- 1 Accesați **Meniu>Mesaje>E-mail>Începere** pentru a crea contul.
- 2 După ce ați configurat un cont nou, atingeți **Începere** pentru a-l accesa.
- 3 Accesați **E-mail nou**, introduceți adresa (**Către**), **Subiect** și **Conținut**.
- 4 Atingeți **Opțiuni** pentru a selecta **Prioritate** și alte setări.
- 5 Apăsați **Opțiuni>Expediere** pentru a trimite e-mailul.



Observație:

- Luați legătura cu furnizorul dvs. de servicii de e-mail pentru a afla configurația serverului de e-mail.

Primirea e-mailurilor

Puteți citi e-mailurile primite în **Mesaje primite**.

Pentru a primi e-mailuri automat:

- 1 Alegeți un Cont de e-mail, atingeți **Opțiuni>Setări>Setări complexe**.
- 2 Mergeți la **Setări cont>Interval de verificare** pentru a seta durata de timp, iar e-mailul dvs. va fi verificat automat după fiecare interval desemnat.

Introducere text

Telefonul dvs. mobil acceptă diferite tastaturi virtuale pentru introducere.

Descrierea metodelor de introducere:

Metodă de introducere	Funcție
Introducere în engleză	Apăsați tastele marcate cu litera pe care doriți să o introduceți. Apăsați o dată pentru a obține prima literă de pe tastă, apăsați de două ori rapid pentru a obține a doua literă și continuați astfel până ce se afișează litera dorită pe ecran.
Introducerea predictivă de text T9®	Trebuie să apăsați doar o dată pe tasta care corespunde literei necesare pentru a tasta un cuvânt: tastele apăstate sunt analizate, iar cuvântul sugerat de T9® este afișat în fereastra pop-up.
Introducere numerică	Apăsați tasta numerică pentru a introduce un număr.



Observație:

- În funcție de limba selectată de dumneavoastră pentru telefon, metodele de introducere acceptate pot varia.

Setări Java

Mergeți la **Aplicații**>**Setări Java**.

Funcție	Definiție
Audio Java	Setați nivelul volumului.
Vibrații Java	Deschideți sau închideți vibrațiile.
Setări rețea	Selectați o rețea Java (serviciu dependent de abonare).
Dimensiune memorie heap	Afișați mărimea maximă permisă pentru memoria Java.

Setări

Setări telefon

Funcție	Definiție
Setări SIM	Setări pentru fanta cardului SIM.
Setări SIM dublu	Setați numele cardului SIM și pictograma.
Setare mod	Selectați modul SIM1/SIM2.
Setare SIM principal	Selectați modul activ pentru a primi apeluri sau mesaje de pe un card SIM.
Limbă	Selectați o limbă pentru telefonul dumneavoastră.
Oră și dată	Setați ora și data telefonului.
Apelare rapidă	Apelați un contact atingând îndelung o tastă numerică.
Senzor de mișcare	Setările senzorului de mișcare.
Punere în surdină apel primit	Întoarceți telefonul (partea din față în spate, partea din spate în față) pentru a trece în surdină apelurile primite.
Mod amânare alarmă	Activați funcția "Amânare alarmă" când vă setați alarma. Atunci când sună alarma, întoarceți telefonul (partea din față în spate, partea din spate în față) pentru a amâna alarma. Pentru a opri alarma, atingeți butonul "Stop".

Muzică shake	În timpul redării muzicii, prin rotirea telefonului mobil se va reda următorul cântec.
Stare memorie	Verificați ocuparea memoriei cu informații în diferite stadii de stocare.
Blocarea automată a tastaturii	Setați un interval de timp pentru blocarea tastaturii în mod automat.
Calibrare stylus	Consultați Calibrare de la pagina 3.
Widget	Setați meniul widget.
Setări de securitate	Acest meniu vă permite să folosiți parole pentru a vă proteja cardul SIM, telefonul și informațiile stocate în telefon.
Blocare SIM	Setați parola PIN sau PIN2 pentru protecția cardului dumneavoastră SIM. (Codurile PIN sau PIN2 sunt furnizate de operatorul rețelei.)
Modificare PIN/PIN2	Modificați parolele PIN și PIN2 așa cum doriți.
Blocare telefon	Setați parola pentru protecția telefonului dumneavoastră. Vi se cere să introduceți parola de fiecare dată când deschideți telefonul (parola 1122 setată implicit).
Confidențialitate	Setați parola de protecție pentru informațiile stocate pe telefonul dumneavoastră.
Restabilire setări implicite	Restabiliți setările implicite ale telefonului dumneavoastră. Trebuie să introduceți parola telefonului dumneavoastră (parola 1122 setată implicit).
Setări UART	Selectați datele de pe SIM1/SIM2 atunci când conectați telefonul la PC.



Observație:

- Codul PIN este preconfigurat și vă este comunicat de către operatorul de rețea sau de distribuitor.
- Dacă introduceți un cod PUK incorect de zece ori la rând, cardul SIM va fi blocat permanent. În această situație, contactați operatorul de rețea sau distribuitorul.
- Dacă introduceți un cod PIN incorect de trei ori la rând, cardul SIM va fi blocat. Pentru a o debloca, trebuie să solicitați codul PUK corect de la operator.

Setări afișaj

Funcție	Definiție
Imagine fundal	Selectați o imagine de fundal pentru telefonul dumneavoastră.
Teme	Definiți tema pentru telefonul dumneavoastră.
Nivelul iluminării de fundal	Selectați intensitatea luminii de fundal.
Durata iluminării de fundal	Selectați durata luminii de fundal.
Setări font	Setați fontul pentru tasta de afișare și tasta funcțională.
Text de întâmpinare	Selectați dacă doriți să apară un mesaj de întâmpinare atunci când se deschide telefonul.
Afișare informații suplimentare	Selectați informațiile suplimentare care se vor afișa.

Setări sunet

Funcție	Definiție
Tonuri apel	Selectați un ton de apel pentru apelurile și mesajele primite.
Alertă apel primit	Selectați tipul alertei telefonului primit.
Alertă mesaj	Selectați tipul alertei mesajului.
Volum sonerie	Reglați volumul apelurilor.
Tastatură	Selectați dacă tastele vor suna atunci când sunt atinse.
Vibrații la atingere	Selectați dacă ecranul va vibra atunci când este atins.
Sunet obturator	Selectați un sunet declanșator pentru camera dumneavoastră.
Bateria este descărcată	Selectați dacă va fi emis un ton de avertizare atunci când nivelul bateriei este scăzut.

Setare apel

Funcție	Definiție
Formare predictivă	Căutare rapidă și listarea numărului de telefon atunci când introduceți un număr pe ecranul de întâmpinare.
Răspuns cu cască	Folositi căștile pentru a răspunde unui telefon primit.
Răspuns cu orice tastă	Răspundeți unui apel primit atingând orice tastă(cu excepția ).
Memento oră apel	Vă reamintește după ce ora apelului s-a deschis odată sau în mod repetat.
Servicii de apel	Setați serviciile de apel.
Deviere apel	Redirecționați apelurile primite spre mesageria dumneavoastră vocală sau alt număr de telefon.
Restricționare apeluri	Setați limite pentru apelurile date și primite de dumneavoastră.
Apelare automată	Continuați să reapeleți numărul care nu reușește să treacă prin rețea.
Apelare fixă	Restricționați-vă apelurile date către anumite numere (codul PIN2 este cerut).
Respins prin SMS	Respingeți apelul primit trimițând un SMS aceluși număr.

Conectivitate

Funcție	Definiție
Setări mesaje	Setați setările pentru SMS și MMS.
Setări rețea	Setați setările rețelei pentru telefonul dumneavoastră.
Selectare rețea	Selectați rețeaua pentru telefonul dumneavoastră (serviciu dependent de abonare). Modul automat este recomandat.
Preferințe	Selectați rețeaua preferată.
Conexiuni	Meniul vă permite să definiți profilurile de acces la internet pentru telefonul dumneavoastră. Consultați operatorul dumneavoastră de rețea pentru detalii.
Setări Java	vezi "Setări Java" la pagina 9.

Măsuri de siguranță și precauție

Măsuri de precauție

Nu lăsați telefonul la îndemâna copiilor mici.



Nu lăsați telefonul și accesoriile sale la îndemâna copiilor mici. Părțile mici pot cauza înecarea sau răni grave dacă sunt înghițite.

Undele radio



Telefonul dumneavoastră transmite/primește unde radio în frecvența GSM (900/1800/1900MHz).



Întrebați fabricantul vehiculului dacă echipamentul electronic utilizat în vehiculul dumneavoastră nu va fi afectat de energia radio.

Închideți telefonul...



Închideți telefonul atunci când sunteți în avion. Utilizarea telefoanelor mobile în avion poate fi o operațiune periculoasă pentru avion, poate dăuna rețelei de telefonie mobilă și poate fi ilegală.



În spitale, clinici, alte centre medicale și oriunde vă aflați în imediata apropiere a unui echipament medical.



În zone cu atmosferă potențial explozivă (de ex. benzinării și zone în care aerul conține particule de praf precum pulberi metalice). Într-un vehicul care transportă produse inflamabile sau un vehicul alimentat cu gaz petrolifer lichefiat (GPL). În cariere sau alte zone unde se desfășoară operațiuni de dinamitare.

Telefonul mobil și mașina dumneavoastră



Evitați folosirea telefonului atunci când conduceți și respectați toate reglementările care restricționează folosirea telefoanelor mobile în timpul condusului. Folosiți accesorii hands free pentru a mări siguranța dumneavoastră atunci când este posibil. Asigurați-vă că telefonul dumneavoastră și setul pentru mașină nu blochează niciun airbag sau alte dispozitive de siguranță instalate în mașina dumneavoastră.

Folosiți telefonul cu grijă și atenție



Pentru o funcționare satisfăcătoare și în condiții optime a telefonului vă recomandăm să folosiți telefonul în poziția normală de funcționare.

- Nu expuneți telefonul la temperaturi extreme.
- Nu introduceți telefonul în nicio substanță lichidă; dacă telefonul este umed, închideți-l, înlăturați bateria și lăsați-l la uscat 24 de ore înainte de a-l reutiliza.
- Pentru a curăța telefonul, ștergeți-l cu o cârpă moale.
- Pe vreme caldă sau după expunere prelungită la soare (de ex. în spatele unei ferestre sau parbriz), temperatura carcasei telefonului poate crește. Fiți foarte atenți în acest caz atunci când ridicați telefonul și de asemenea, evitați să-l folosiți într-o temperatură ambiantă de peste 40°C.

Protejați bateriile de deteriorare



Trebuie să folosiți doar accesorii autentice Philips, deoarece utilizarea oricăror altor accesorii poate dăuna telefonului dumneavoastră și poate fi periculoasă, iar garanția telefonului dumneavoastră Philips va fi anulată. Folosirea unui tip nespecificat de baterie poate provoca o explozie.

Asigurați-vă că piesele deteriorate sunt înlocuite imediat de un tehnician calificat și că sunt înlocuite cu piese originale Philips.

- Telefonul dumneavoastră este alimentat de o baterie reîncărcabilă.
- Folosiți numai încărcătorul specificat.
- Nu incinerați.
- Nu deformați și nu deschideți bateria.
- Nu permiteți ca obiecte metalice (precum cheile din buzunarul dumneavoastră) să scurtcircuitze contactele bateriei.
- Evitați expunerea la căldură excesivă (>60°C sau 140°F), umezeală sau medii caustice.

Protecția mediului



Nu omiteți să respectați reglementările naționale privind aruncarea ambalajelor, bateriilor epuizate și a telefonului vechi și vă rugăm să promovați reciclarea acestora. Philips a marcat bateria și ambalajul cu simbolurile standard desemnate pentru a promova reciclarea și aruncarea adecvată a deșeurilor dumneavoastră.

:Ambalajul marcat este reciclabil.

:S-a efectuat o contribuție financiară pentru recuperarea ambalajelor asociate la nivel național și pentru sistemul de reciclare.

:Materialul plastic este reciclabil (identifică și tipul de plastic).

Marcajul DEEE în DFU: „Informații pentru consumator”

Aruncarea produsului dumneavoastră vechi

Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat cu materiale și componente de calitate ridicată care pot fi reciclate și reutilizate.



Atunci când simbolul pubelei tăiate este atașat unui produs, înseamnă că produsul se află sub incidența Directivei Europene 2002/96/CE

Vă rugăm să vă informați despre sistemele naționale de colectare separată pentru produsele electronice și electrice.

Vă rugăm să acționați conform regulamentelor naționale și să nu aruncați produsele dumneavoastră vechi împreună cu gunoiul dumneavoastră menajer. Aruncarea corectă a produselor dumneavoastră vechi va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană.

Acest dispozitiv poate conține bunuri, tehnologie sau software supuse legilor și reglementărilor privind exportul din SUA și alte țări. Abaterile de la lege sunt interzise.

Sfaturi

Stimulatoarele cardiace

Dacă aveți un stimulator cardiac:

- Păstrați telefonul la o distanță mai mare de 15 cm de stimulatorul dumneavoastră cardiac atunci când telefonul este deschis pentru a evita interferențele potențiale.
- Nu transportați telefonul în buzunarul de la piept.
- Folosiți urechea opusă stimulatorului cardiac pentru a reduce la minimum potențialele interferențe.
- Închideți telefonul dacă suspectați că are loc o interferență.

Proteze auditive

Dacă folosiți proteze auditive, consultați medicul dumneavoastră și fabricantul protezei pentru a afla dacă dispozitivul dumneavoastră ar putea să interfereze cu telefonul.

Cum să prelungești durata de viață a bateriei sau telefonului

Pentru ca telefonul dumneavoastră să funcționeze corect, alimentarea suficientă a bateriei este importantă. În scopul economisirii de energie, respectați următoarele, acolo unde este cazul:

- Închideți funcția Bluetooth a telefonului dumneavoastră.
- Setati nivelul și durata luminii de fundal a telefonului dumneavoastră la un nivel mai scăzut.
- Activați blocarea automată a tastaturii, închideți sunetul tastelor, vibrațiile la atingere sau alarma pe vibrații.
- Stabiliți o conexiune GPRS atunci când este necesar. În caz contrar, telefonul dumneavoastră va continua să caute conexiunea GPRS și va consuma bateria.
- Închideți telefonul dacă nu există acoperire. În caz contrar, telefonul dumneavoastră va continua să caute rețeaua și va consuma bateria.

Rezolvarea problemelor

Telefonul nu poate fi pornit

Înlăturați/reinstalați bateria. Apoi încărcați telefonul până când animația din pictograma bateriei se oprește. Decuplați încărcătorul și încercați să deschideți telefonul.

Afișajul arată BLOCAT atunci când deschideți telefonul

Cineva a încercat să folosească telefonul dumneavoastră, dar nu a știut codul PIN, și nici codul de deblocare (PUK). Contactați-vă furnizorul de servicii.

Afișajul arată eroare IMSI

Această problemă este legată de abonament. Contactați-vă operatorul.

Telefonul dumneavoastră nu revine la ecranul inactiv

Apăsați îndelung tasta de închidere sau închideți telefonul, verificați dacă bateria și cartela SIM sunt instalate corect și redeschideți-l.

Simbolul de rețea nu este afișat

Conexiunea la rețea este pierdută. Fie sunteți într-o zonă albă de acoperire (într-un tunel sau între clădiri înalte) sau sunteți în afara ariei de acoperire. Încercați din alt loc, încercați să vă reconectați la rețea (în special atunci când sunteți în străinătate), verificați dacă antena este la locul ei în cazul în care telefonul are o antenă externă sau contactați operatorul dumneavoastră de telefonie mobilă pentru asistență/informații.

Afișajul nu răspunde (sau afișajul răspunde încet) la apăsările tastelor

Afișajul răspunde mai încet la temperaturi foarte scăzute. Acest lucru este normal și nu influențează funcționarea telefonului. Duceți telefonul într-un loc mai cald și încercați din nou. În alte cazuri, vă rugăm să contactați furnizorul telefonului dumneavoastră.

Se pare că bateria s-a supraîncălzit

Poate folosiți un încărcător care nu a fost destinat să fie utilizat cu telefonul dumneavoastră.

Asigurați-vă că folosiți întotdeauna accesorii autentice Philips expediate împreună cu telefonul dumneavoastră.

Telefonul dumneavoastră nu afișează numerele de telefon ale apelurilor primite

Această funcție aparține rețelei și depinde de abonament. Dacă rețeaua nu transmite numărul telefonului, telefonul va afișa în schimb Apel 1 sau Reținut. Contactați operatorul dumneavoastră pentru informații detaliate asupra acestui subiect.

Nu puteți trimite mesaje text

Unele rețele nu permit schimbul de mesaje cu alte rețele. Verificați mai întâi dacă ați introdus numărul centrului dumneavoastră SMS sau contactați operatorul dumneavoastră pentru informații detaliate privind acest subiect.

Nu puteți primi și/sau stoca fotografii în format JPEG

Dacă o fotografie este prea mare, dacă are numele prea lung sau dacă nu este în formatul corect, se poate să nu fie acceptată de telefonul dumneavoastră mobil.

Considerați că ați pierdut niște apeluri

Verificați opțiunile de redirecționare apeluri.

Atunci când se încarcă, pictograma bateriei nu indică nici o linie iar conturul luminează intermitent

Încărcați bateria într-un mediu în care temperatura nu coboară sub 0°C (32°F) sau nu urcă peste 50°C (113°F).

În alte cazuri, vă rugăm să contactați furnizorul telefonului dumneavoastră.

Afișajul arată eroare SIM

Verificați dacă s-a introdus cardul SIM în mod corect. Dacă problemele persistă, cardul dumneavoastră SIM poate fi deteriorat. Contactați-vă operatorul.

Atunci când încercați să folosiți o funcție din meniu, afișajul arată NU ESTE PERMIS

Unele funcții depind de rețea. De aceea, sunt disponibile doar dacă rețeaua sau abonamentul dumneavoastră le acceptă. Contactați operatorul dumneavoastră pentru informații detaliate asupra acestui subiect.

Afișajul arată INSERAȚI CARDUL DUMNEAVOASTRĂ SIM

Verificați dacă s-a introdus cardul SIM în mod corect. Dacă problemele persistă, cardul dumneavoastră SIM poate fi deteriorat. Contactați-vă operatorul.

Autonomia telefonului pare mai scăzută decât cea indicată în manualul utilizatorului

Autonomia este legată de setări (de ex. volumul soneriei, durata luminii de fundal) și funcțiile pe care le utilizați. Pentru a crește autonomia și, ori de câte ori este posibil, trebuie să dezactivați funcțiile pe care nu le folosiți.

Telefonul dumneavoastră nu funcționează bine în mașină

O mașină conține multe părți metalice care absorb undele electromagnetice ce pot afecta randamentul telefonului. Aveți la dispoziție un set de mașină pentru a beneficia de o antenă externă, care vă permite să dați și să primiți telefoane fără să folosiți receptorul.



Observație:

- Consultați autoritățile naționale pentru a afla dacă puteți sau nu să folosiți telefonul atunci când conduceți.

Telefonul dumneavoastră nu se încarcă

Dacă bateria este complet descărcată, poate fi nevoie de câteva minute de pre-încărcare (până la 5 minute în unele cazuri) înainte ca pictograma de încărcare să fie afișată pe ecran.

Imaginea surprinsă cu camera telefonului nu este clară

Asigurați-vă că obiectivul camerei este curat pe ambele părți.

Declarația de marcă comercială

T9 [®]	T9 [®] este o marcă înregistrată a Nuance Communications, Inc..
JAVA	JAVA este o marcă înregistrată a Sun Microsystems, Inc.
Bluetooth [™]	Bluetooth [™] este o marcă înregistrată deținută de telefonaktiebolaget L M Ericsson, Suedia și a cărei licență de utilizare a fost acordată companiei Philips.
Philips	PHILIPS și logoul scut PHILIPS sunt mărci înregistrate ale Koninklijke Philips Electronics N.V. fabricate de Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. sub licență Koninklijke Philips Electronics N.V..

Informații privind rata specifică de absorbție

Standarde internaționale

ACEST TELEFON MOBIL RESPECTĂ RECOMANDĂRILE INTERNAȚIONALE PENTRU EXPUNEREA LA UNDELE RADIO

Telefonul dumneavoastră mobil este un transmisor și un receptor radio. Este proiectat și fabricat pentru a nu depăși limitele de expunere la energia de radiofrecvență (RF) definite de standardele internaționale. Aceste recomandări au fost stabilite de Comisia internațională pentru protecția împotriva radiațiilor non ionizante (ICNIRP) și „Institutul Inginerilor Electrotehniști și Electroniști” (IEEE) care prognozează o margine de siguranță substanțială pentru asigurarea protecției tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și sănătate.

Recomandările privind expunerea pentru telefoanele mobile folosesc o unitate de măsură cunoscută drept rata de absorbție specifică (SAR). Limita SAR recomandată de ICNIRP pentru telefoanele mobile folosite de publicul general este de **2,0 W/kg în medie peste 10 grame de țesut și 1,6 W/kg în medie peste un gram de țesut** conform standardului IEEE Std 1528 pentru cap.

Testele pentru SAR au fost efectuate folosind pozițiile de funcționare recomandate cu telefonul mobil transmitând la cel mai ridicat nivel certificat de energie și în toate benzile de frecvență. Deși SAR este stabilit la cel mai ridicat nivel de energie admis, nivelele reale SAR ale telefonului mobil în timpul funcționării sunt în general sub valoarea maximă SAR. Aceasta deoarece telefonul este conceput să funcționeze la nivele multiple de energie, astfel încât să folosească doar energia necesară pentru a se conecta la rețea. În general, cu cât sunteți mai aproape de o antenă de rețea, cu atât puterea de ieșire este mai scăzută.

Deși există diferențe între nivelele SAR ale diferitelor tipuri de telefoane și poziții, toate respectă standardele internaționale privind expunerea la unde radio.

Cea mai ridicată valoare SAR pentru acest model de telefon Philips Xenium Champion atunci când este testat pentru respectarea standardelor a fost de 0.553 W/kg în raport cu recomandarea ICNIRP.

Pentru limitarea expunerii la unde radio, se recomandă reducerea duratei apelului făcut cu un telefon mobil sau utilizarea căștilor. Scopul acestor măsuri de precauție este de păstrarea telefonului mobil la distanță de cap și corp.

Declarația de conformitate

Noi,
**Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.**
11 Science and Technology Road,
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,
Nanshan District, Shenzhen 518057
China

declaram pe propria răspundere că produsul

Xenium X331
Philips GSM/GPRS 900/1800/1900
Numărul TAC: 8635 4601

la care se referă această declarație este în conformitate cu următoarele standarde:

SIGURANȚĂ: EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010
IEC 60950-1:2005+A1:2010

SĂNĂTATE: EN 50360:2001
EN62209-1:2006

EMC: ETSI EN 301 489-1 v1.8.1
ETSI EN 301 489-7 v1.3.1
ETSI EN 301 489-17 v2.1.1

SPECTRU: ETSI EN 301 511 v9.0.2
ETSI EN 300 328 v1.7.1

Declaram prin prezenta că toate seturile de teste radio esențiale au fost realizate și că produsul mai sus menționat este în conformitate cu toate cerințele esențiale ale Directivei 1999/5/CE.

Procedura de evaluare a conformității la care se face referință în Articolul 10 și care este detaliată în Anexa IV a Directivei 1999/5/CE a fost respectată, cu implicarea următorului organism notificat:

British Approvals Board for Telecommunications TUV SUD Group Balfour House Churdfield Road-walton-on-Thames Surrey - KT 12 2TD Regatul Unit

Marca de identificare: **0168**

12 martie 2012

Manager Calitate